

まちづくり、
くらしの情報
を届けます

相馬
ゆうこの

南千住レポート



区議会控え室 荒川区荒川2-2-3区役所内5階 ☎:3802-4627
FAX: 3806-9246 / ✉:arajcp@tcn-catv.ne.jp
相馬ゆうこ事務所 荒川区南千住5-1-6・2階
☎・FAX:3807-4192



・HP→
・X(旧ツイッター) @m1010_yuko
・araken-nan.jugem.jp



猛暑で大変～区内の公園にミストを設置

猛暑の対策として、区内の公園7か所に「ミスト」が設置されました。水

を霧状にして噴出し、周辺の温度を下げる効果があります。毎日10～16時頃まで、9月まで稼働予定。連日猛暑が続いています、お出掛けの際はどうか無理せず体調にお気を付けてください。



(天王公園)

【各公園のミストの場所】

- ・天王公園…大滝前の日陰棚
- ・瑞光橋公園…トイレ裏側の植え込み
- ・自然公園…白鳥の池の脇の橋
- ・荒川公園…明治通り側から入って庁舎へ向かう園路
- ・日暮里公園…ボール遊び場脇
- ・日暮里南公園…北側の大型遊具の脇
- ・宮前公園…管理棟近く／図書館前の子ども広場（8月完成予定）



都内で熱中症1,632人が搬送

7月1日～14日の都内の熱中症搬送者数は1,632人（前年比+388人）に。

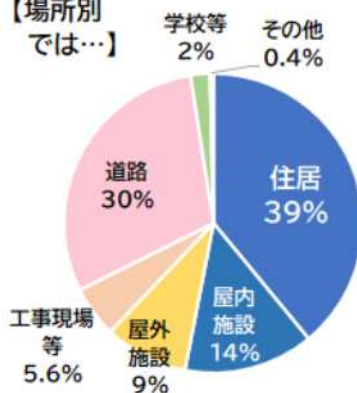
年代別では65歳以上が半数以上で約6割、18歳未満の子どもも75人に。約6割は「軽症」ですが、「中等症・重症」も4割・600人超と深刻です。

場所別では「住居」が約4割で最多。店舗、駅など「屋内施設」と合わせると半数以上が屋内で発症し、搬送されています。ま

【年代別】

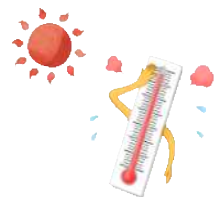
7歳未満	16	1%
7～17歳	59	4%
18～64歳	556	34%
65歳以上	1,001	61%
計	1,632	100%

【場所別 では…】



た、外出の途中で「道路」で動けなくなった方も約3割に。周囲に具合が悪そうな方がいたらぜひ助け合いを。

熱帯地域のような突然の雷雨で、足立の花火大会も中止に。命にかかわる猛暑、夏の風物詩も楽しめない気候変動をみんなでくいとめたい。





「エアコンが故障…購入費用に困っています」

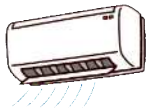
- 都営住宅にお住まいの方から…「実はエアコンがないんです」
- 生活保護世帯や年金生活の高齢者世帯の方から…「エアコンが故障してしまい、買い替え費用が出せません」「電気代が心配でエアコンの利用を控えています」という声も。



異常気象で命にかかわる暑さがつづきエアコン使用は不可欠です。国民年金だけで生活、生活保護世帯でエアコンの設置費用がねん出できない、電気代が大変と深刻な声をいただいています。

エアコン設置補助の再開を

区は2018年・19年に高齢者や未就学児のいる世帯などを対象にエアコン購入費用助成を実施、2年間で300世帯以上に助成しました。その後「当初の目的は達成した」と補助を終了、現在は省エネ機器助成のみです。現在、23区中10区でエアコン購入助成を実施しており、葛飾、墨田、練馬の3区では生活保護世帯も対象です。



	上限額	対象	購入
葛飾	10万円	購入費：6.7万円 設置工事費：3.3万円	区内購入のみ
墨田	10万円	購入費：6.2万円 設置工事費：3.8万円	
練馬	10.5万円	購入費：6.7万円 設置工事費：3.8万円	

いのちを守る 毎日常温35度以上の日の支援を 以上の日が続いています。経済的な理由で命にかかわる状況を放置することはあってはなりません。改めて必要な世帯にいのちを守るエアコン設置補助と電気代の支援をもとめたい。

エアコン購入に「福祉資金」活用を

生活保護や所得の低い世帯の方がエアコンを購入・買い替える際に、社協の「生活福祉資金」を利用できる場合もあります。生活保護世帯は福祉事務所が返還金を代理納付し、事実上負担なしも。

一定の条件はありますが、希望する方がもれなく使えるよう社協のホームページなどでも周知してほしい。



【問合せ】荒川区社会福祉協議会
☎03-3802-3155

返還期間	上限額
3年以内	500,000円
	100,000円

- 給排水設備・冷暖房設備等を設けるのに必要な費用
- 年金保険料や健康保険料(税)の未納分
- 義務教育にかかる経費(制服や修学旅行の費用)
- 生活保護受給者の国民年金の任意加入により納める保険料*
- 障害者自動車の修理に必要な費用
- 生活保護受給世帯の生活必需品等の購入費用

〈法律・生活相談〉

8月の定例法律相談日は お休みです

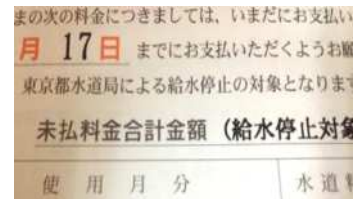
ご要望やご相談などは随時ご連絡ください。事務所での定例法律相談は、8月はお休みですが、平日の午後に法律事務所(北千住)でも可能です。お名前、電話番号等を下記の留守番電話に録音して下さい。

相馬 ゆうこ事務所 南千住5-1-6-2階 ☎3807-4192

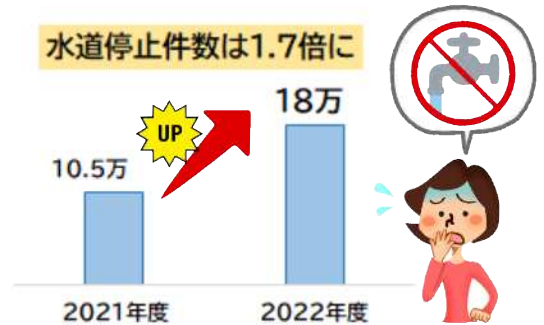
都の「給水停止」が急増…効率化で「訪問相談」なし

コロナ禍と物価高のなかで、都内の水道料金未払いで「給水停止」が2021年度10.5万件→22年度18万件に、1.7倍に急増。23年度も10か月間で14万件にのぼっています。

都水道局はこれまで、水道料金の未払いがあった場合には委託された検針員が住宅を訪問して生活実態を聞き取り、分割支払いの提案などで供給停止を回避する努力も。ところが2022年度から、「業務効率化」として催告を郵送のみに



変更。「年間約7億円の経費削減」の一方、多くの方が「郵送のみとなったことで支払いのタイミングを逃し」給水停止が増大し、電気・ガス含めライフラインなしの生活に陥ったケースも。



都は「大半の方は停止するとすぐに支払ってくれる、費用対効果は大きい」としていますが、職員からは「いのちと直結する水を止めることの葛藤がある」「給水停止や開栓作業がふえ忙しくなった」などの声も。

インフラ事業者と福祉の連携もとめ

2012年札幌、19年江東区、20年大阪府など生活困窮で亡くなる事件をうけて、国はインフラ事業者に対し通知を发出。検針の際に異変を感じたら福祉部署へ情報提供を行うなど連携をもとめ、「水道事業者については、…料金未払いによる機械的な給水停止を回避する等の柔軟な対応を行うもの」としています。現在の都の対応はいのちをないがしろにするもので、行政として許されるものではありません。



荒川営業所も運営委託

さらに都は、営業系は10年・技術系は20年かけ、水道関連の現場業務をすべて「東京水道(株)」に委託する計画です。



今年4月から荒川営業所(南千住6丁目)も東京水道(株)に運営委託。東京水道(株)は都の外郭団体で「単なる民営化ではない」としていますが、財政効率優先で「水道事業のノウハウと安定供給が損なわれるのでは」との疑問の声もでています。

「低廉な水」供給に問われる役割

上下水道の整備が加速した高度成長期から50年以上が経過し、水道事業を行う自治体は水道管の老朽化や耐震化など設備更新を迫られています。

人口減少と多額の更新経費が想定されているのに、国の負担金はほとんどなく財政効率優先の「官民連携」がすすめられています。

水道法による「清浄で豊富低廉な水の供給」「水道事業の保護育成」「公衆衛生の向上と生活環境の改善」などに、本来国の責務が問われます。また、共産党都議団は生活に寄り添い、必要な減免の実施や徴収方法の見直しなど、都議会で繰り返し求めています。

分野名	事業件数10年ターゲット <ウォーターPPP>
水道	100件
下水道	100件
工業用水道	25件

国は2031年までに全国で225件の民営化を計画

8月から銭湯が550円に～4年連続値上げ

都内の銭湯の入浴料がまた値上げです。8月1日から大人（12歳以上）料金が520→550円に、30円の値上げ。中人（6～12歳未満）・小人（6歳未満）は料金据え置きです。



都内の銭湯の入浴料を検討する都公衆浴場対策協議会は「原油価格の高騰など極めて厳しい経営環境」として、大人料金は4年連続の値上げとなりました。

荒川区が独自に設定している、中学生300円・小学生180円・6歳未満は「大人1人につき2人まで無料」等の料金は継続。また、「親子ふれあい入浴」「ふろわり200」も値上げせず事業を継続します。

料金値上げは内風呂がない方や長年銭湯利用が習慣の高齢者にとっては切実な問題です。銭湯は減少しつつありますが、「ふれあい入浴」や「ふろわり」の拡充も行って、災害時や地域交流の場としても大切にしたい。

銭湯の入浴料

荒川区

統制額

年齢区分	料金	備考	統制額
大人 (12歳以上)	520円 ↓ 550円	「ふろわり200」 65歳以上は 週1回200円 で入浴可能	520円 ↓ 550円
中学生 (12～15歳未満)	300円		
小学生 (6～12歳未満)	180円	「親子ふれあい入浴」 毎月第3土曜 親子での入浴 が無料	200円
小人 (6歳未満)	大人1人につき 小人2人まで無料 ※3人目から80円		100円



「シルバーパスの更新期間が短すぎる!?!」

メール頂きました。

「7月17日にシルバーパスの更新手続きの案内が来ましたが…あけてビックリ、締切は7月19日とのこと。手続きには所得確認書類も必要になりますが、荒川区から介護保険料納入通知書は届いていませんでした。…いちおう『記載の提出期限を過ぎてもお手続きは可能』と書いてありましたが、シルバーパスを毎日使用している身にとっては、パスの有無は死活問題。提出期限に間に合わせようと必死でした。

なぜこんな日程に設定されていたのか、或いは荒川区の発送手続きに問題があったのか…」

今年度は都が更新手続きを郵送に一本化したうえ、コロナ禍で取りやめていた所得確認書類の提出を復活、しかし対象者が多いためバス協会はいっぺんに発送できず、このような事態になったそうです。8月中に手



続きすれば大丈夫とのことですが、「区役所の窓口での手続きを再開して」との声も。共産党都議団とも力を合わせ改善したい。みなさんのご意見お寄せ下さい。



ご意見・ご質問頂きました ○複数の方からご要望、お問い合わせも「物価高がつづいて、国や都の生活支援の新たな給付金はないのでしょうか?」「都の商品券1万円の給付は、荒川区ではどうなっていますか」とご質問。…今年度新たに非課税になった方に支援金が予定されていますが、R5年度までに支給された方には新たな給付の計画はありません。東京都の商品券の支給は、遅れていて8月に必要な書類が届くようです。お待ち下さい。○「汐入さくらは必要」「汐入さくらを区役所方面につないで」などの要望が、引き続き区の補助の可能性など検討したい。

